

## POISTNÁ ZMLUVA

### ÚRAZOVÉ POISTENIE ŽIAKOV - 118

Union poisťovňa, a.s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava, Slovenská republika  
IČO 31 322 051 / DIČ 2020800353  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B  
číslo účtu: IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX

(ďalej len „poisťovateľ“) a

ZŠ Arnolda Ipolyiho s vyuč. jazykom maďarským, Hlavná 294, 331 11 Balog nad Ipľom  
IČO 37833812 email: molnarbarni@azet.sk  
číslo účtu: IBAN SK35 0200 0000 0016 3236 5854

(ďalej len „poisťník“ alebo „škola“)

uzavierajú v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien, doplnení a úprav túto zmluvu o poistení úrazu.

**Začiatok poistenia: 09.09.2019**

**Koniec poistenia: 30.06.2020**

**Miesto poistenia:** podľa jednotlivých predmetov poistenia uvedených v tabuľke č. 1:  
a) územie Slovenskej a Českej republiky, Maďarska, Poľska, Rakúska  
b) Hlavná 294, 331 11 Balog nad Ipľom a iné miesta na území Slovenskej republiky, ktoré škola využíva na organizovaný pobyt poistených žiakov (študentov).

**Poistení:** Žiaci školy uvedení v prílohe č. 1 (Hlásenie počtu poistených osôb, ďalej aj „hlásenie“) tejto poisťnej zmluvy, s výnimkou nepoistiteľných osôb podľa čl. 11 VPP ÚP.

**Rozsah poistenia:** Pre toto poistenie platia:

- Všeobecné poisťné podmienky pre úrazové poistenie (ďalej len „VPP ÚP“),
- Osobitné dojednania pre úrazové poistenie žiakov ku VPP ÚP (ďalej len „OD ÚPŽ“),
- Osobitné dojednania pre poistenie zodpovednosti žiaka za škodu ku VPP ÚP (ďalej len „OD PZ“), ktoré sú priložené k tejto poisťnej zmluve.

Súčasťou poisťnej zmluvy je aj príloha č. 1 (Hlásenie počtu poistených osôb).

Tabuľka č.1 Dojednané poisťné krytie pre žiakov

Miesto poistenia	Predmet poistenia	Poisťná suma	Poisťné s daňou pre jednu osobu
a)	Smrť poisteného v dôsledku úrazu	700,00 EUR	0,07 EUR
a)	Trvalé následky poisteného v dôsledku úrazu	1 000,00 EUR	0,28 EUR
a)	Úrazové odškodnenie detí	350,00 EUR	0,62 EUR
b)	Zodpovednosť žiaka za škodu spôsobenú škole/tretej osobe (spoluúčasť sa dojednáva vo výške 30,00 EUR)	1 000,00 EUR	0,23 EUR
<b>Poisťné pre žiaka za dobu trvania poistenia spolu</b>			<b>1,20 EUR</b>

1+113+01+01+0619

**Poistné zahŕňa daň z poistenia vo výške 8% v zmysle zákona č. 213/2018 Z.z. o dani z poistenia a o zmene a doplnení niektorých zákonov platného od 1.1.2019.**

**Práva a povinnosti poistníka** 1. O zmenách v počte poistených osôb (Hlásenie počtu poistených osôb), podľa bodov 2 a 3 tohto článku, poistník informuje poisťovateľa mailom na adresu sprava@union.sk alebo písomne na adresu: Union poisťovňa, a.s., Správa neživotného poistenia, Karadžičova 10, 813 60 Bratislava. Informácia o zmene Hlásenia počtu poistených osôb musí obsahovať: číslo poistnej zmluvy, aktualizovaný počet poistených osôb (deti a zamestnanci samostatne) a dátum zmeny (určený podľa čl. 4 OD ÚPŽ). Zmena Hlásenia počtu poistených osôb platí pre všetky poistenia uvedené v časti Predmety poistenia, ktoré sa nachádzajú v tabuľke č. 1 v prípade zmeny počtu žiakov.

2. Poistník je povinný informovať poisťovateľa v prípade, ak aktuálny počet poistených prevýši celkový počet poistených, evidovaných na začiatku doby trvania poistenia, o viac ako 25%. V tomto prípade poisťovateľ vyhotoví Dodatok k tejto poistnej zmluve. Poisťovateľovi týmto vzniká nárok na doplatenie poistného.
3. Poistník môže požiadať poisťovateľa o vrátenie nespotrebovanej časti poistného, ak sa aktuálny počet poistených zníži oproti celkovému počtu poistených, evidovaných na začiatku doby trvania poistenia, o viac ako 10%. V tomto prípade poisťovateľ vyhotoví Dodatok k tejto poistnej zmluve.
4. Poistník sa zaväzuje viesť internú evidenciu poistených osôb (žiakov aj zamestnancov), ktorá je v súlade s Hlásením počtu poistených osôb (Príloha č.1) a zároveň umožniť povereným pracovníkom poisťovateľa vykonať kontrolu hlásenia (najmä pri úkonoch súvisiacimi s likvidáciou poistných udalostí) a na žiadosť poisťovateľa potvrdiť, že žiak/zamestnanec bol v čase nastania poistnej udalosti žiakom/zamestnancom školy.

#### Poistné

Tabuľka č. 2

Druh poistného	jednorazové
Doba trvania poistenia	od 9.9.2019 do 30.6.2020
Počet žiakov	uvedený v Prílohe č. 1
Poistné s daňou pre žiaka za dobu trvania poistenia	1,20 EUR
Poistné s daňou za dobu trvania poistenia za všetkých poistených spolu	uvedené v Prílohe č. 1 (vypočítané ako násobok príslušného poistného za dobu trvania poistenia a počtu poistených, uvedených v Prílohe č. 1
Dátum splatnosti poistného s daňou	9.9.2019
Druh avíza	elektronické avízo (bez poukážky)
Bankové spojenie	IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX UniCredit Bank Czech Republik and Slovakia, pobočka zahraničnej banky
Variabilný symbol	2213007

#### Hlásenie a vybavovanie poistných udalostí

1. Poisťovateľ zlikviduje poistnú udalosť v súlade s ustanoveniami VPP ÚP, OD ÚPŽ, OD PV, OD PZ a ustanoveniami tejto poistnej zmluvy, a vyplatí poistné plnenie:
  - a) poistenému - v prípade trvalých následkov úrazu poisteného, úrazového odškodnenia detí, denných dávok za čas nevyhnutného liečenia a odcudzenia,
  - b) oprávneným osobám podľa čl. 17 VPP ÚP (§ 817 Občianskeho zákonníka) - v prípade smrti poisteného v dôsledku úrazu,
  - c) poistníkovi - v prípade zodpovednosti žiaka za škodu spôsobenú škole, alebo poškodenému - v prípade zodpovednosti žiaka za škodu spôsobenú tretej osobe.

2. V prípade poistenia úrazu oznámi poistník alebo poistený (alebo zákonný zástupca v prípade, že v deň oznámenia úrazu nie je poistený spôsobilý na právne úkony) poistnú udalosť poisťovateľovi na tlačive "Oznámenie o úraze pre úrazové poistenie škôl" spolu s vyplnenou Správou ošetrojúceho lekára (2. strana tlačiva) po ukončení liečby úrazu. Poistník (zástupca školy) svojím podpisom a pečiatkou organizácie potvrdí, že osoba, ktorá úraz utrpela, bola v čase úrazu poisteným (žiakom alebo zamestnancom školy).

V prípade poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú škole / tretej osobe oznámi poistník alebo poistený (alebo zákonný zástupca v prípade, že v deň oznámenia úrazu nie je poistený spôsobilý na právne úkony) poistnú udalosť poisťovateľovi na tlačive "Oznámenie škodovej udalosti z poistenia všeobecnej zodpovednosti za škodu (školské zariadenia – DPO 118)". Poistník (zástupca školy) svojím podpisom a pečiatkou organizácie potvrdí, že osoba, ktorej nastala poistná udalosť, bola v čase jej vzniku poistenou osobou (žiakom školy).

V prípade poistenia vecí žiakov pre prípad odcudzenia oznámi poistník alebo poistený (alebo zákonný zástupca v prípade, že v deň oznámenia úrazu nie je poistený spôsobilý na právne úkony) poistnú udalosť poisťovateľovi na tlačive "Oznámenie škodovej udalosti spôsobenej odcudzením (školské zariadenia – DPO 118)". Poistník (zástupca školy) svojím podpisom a pečiatkou organizácie potvrdí, že osoba, ktorej nastala poistná udalosť, bola v čase jej vzniku poistenou osobou (žiakom školy).

3. K uplatneniu nároku na poistné plnenie z úrazového poistenia je nutné splniť povinnosti uvedené v článku 8 ods. 4 VPP ÚP a v článku Práva a povinnosti poistníka.
4. Tlačivo "Oznámenie o úraze pre úrazové poistenie škôl" spolu so Správou ošetrojúceho lekára je potrebné zaslať na adresu:

*Union poisťovňa, a.s., Likvidácia poistných udalostí, Karadžičova 10, 813 60 Bratislava.*

### **Všeobecné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti poisťovateľa a poisteného / poistníka sú uvedené v právnych predpisoch, poistných podmienkach, osobitných dojednaniach a tejto poistnej zmluve.
2. Osoba, ktorá s poisťovateľom uzavrela poistnú zmluvu, svojím podpisom potvrdzuje, že jej bol pred uzavretím poistnej zmluvy odovzdaný Informačný dokument o poistnom produkte pre Hromadné úrazové poistenie žiakov.
3. Poistený, poistník ani oprávnená osoba sa nepodieľajú na výnosoch poisťovateľa.
4. Výška odkupnej hodnoty pri predčasnom ukončení zmluvy sa v súlade s § 788 ods. 2 písm. f) Občianskeho zákonníka dojednáva na 0 EUR.
5. Príjmy poisťovateľa, poisteného a oprávnených osôb z poistnej zmluvy podliehajú zdaneniu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky. Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov ustanovuje, ktoré plnenia z poistenia sú oslobodené od dane z príjmov, ako aj odpočítateľné položky, resp. iné daňové náležitosti týkajúce sa poistenia.
6. Poistník, poistený alebo oprávnená osoba podávajú sťažnosti na správnosť a kvalitu služieb poisťovateľa písomnou formou prostredníctvom pošty alebo osobne na ktoromkoľvek jeho pracovisku alebo elektronicky (staznosti-up@union.sk alebo prostredníctvom kontaktného formulára umiestneného na [www.union.sk](http://www.union.sk)). O výsledku vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť informovaná listom do 30 dní odo dňa prijatia sťažnosti. V odôvodnených prípadoch je možné lehotu na prešetrenie a vybavenie sťažnosti predĺžiť, nie však na viac ako 60 kalendárnych dní; o dôvodoch neskoršieho vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť písomne informovaná. Viac informácií o spôsobe vybavovania sťažností je uvedených na [www.union.sk/kontaktny-formular](http://www.union.sk/kontaktny-formular).

Ak poistník, poistený alebo oprávnená osoba nie je spokojná s tým, ako Poisťovateľ vybavil jeho sťažnosť, alebo ak nedostal odpoveď do 30 dní od jej podania, má právo podať návrh na alternatívne riešenie sporu subjektu alternatívneho riešenia sporov. Zoznam subjektov alternatívneho riešenia sporov je dostupný na webovej stránke Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky [www.mhsr.sk](http://www.mhsr.sk).

7. Osobitne sa dojednáva, že poistenie môže vypovedať podľa § 800 ods. 2 Občianskeho zákonníka ktorákoľvek zmluvná strana (poistník i poisťovateľ) do dvoch mesiacov po uzavretí poisťnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná a jej uplynutím poistenie zanikne.
8. Odchýlne od čl. 15 ods. 6 VPP ÚP sa dojednáva, že poistenie nezanikne smrťou poisteného.

### **Základné informácie o ochrane osobných údajov pre dotknutú osobu**

1. Prevádzkovateľom je Union poisťovňa, a.s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31322051, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.č. 383/B (ďalej len „poisťovateľ“). Sprostredkovateľom je osoba uvedená v poisťnej zmluve ako sprostredkovateľ.
2. Zodpovednou osobou poisťovateľa je riaditeľ úseku právneho a compliance, adresa na doručovanie písomností je totožná s adresou sídla poisťovateľa, elektronická adresa je: [dataprotection@union.sk](mailto:dataprotection@union.sk).
3. Účelom a právnym základom spracúvania osobných údajov je vykonávanie poisťovacej a zaisťovacej činnosti podľa zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“). Poskytnutie osobných údajov, pri ktorých nie je vyznačená ich nepovinnosť, je potrebné pre uzavretie poisťnej zmluvy a v prípade ich neposkytnutia nie je možné poisťnú zmluvu uzavrieť.  
Právnym základom spracúvania sú aj iné právne predpisy, napr. zák. č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, pričom v zmysle uvedeného zákona je prevádzkovateľ povinný spracúvať osobné údaje v rozsahu podľa uvedeného zákona na účely predchádzania a odhaľovania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu.
4. Dotknutými osobami sú najmä: poistený, poistník, osoba oprávnená na prijatie poisťného plnenia v prípade smrti poistenej osoby, poškodený.
5. Zoznam spracúvaných osobných údajov bez súhlasu dotknutej osoby je v rozsahu podľa § 78 zákona o poisťovníctve: meno, priezvisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt, rodné číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresa elektronickej pošty a osobné údaje z dokladu totožnosti. V prípade, ak sa spracúvajú ďalšie osobné údaje napríklad údaje týkajúce sa zdravia, tieto sú spracúvané v rozsahu nevyhnutnom na posúdenie rizika pri uzavretí poisťnej zmluvy a na zistenie rozsahu povinnosti poskytnúť poisťné plnenie.
6. **Prijemcovia osobných údajov**  
**Osobné údaje môžu byť poskytnuté najmä:**
  - spoločnostiam, ktoré zabezpečujú služby súvisiace s korešpondenciou medzi poisťovateľom a dotknutými osobami: Direct Marketing a.s., IČO: 31377793, Tatra Billing, s.r.o., IČO: 35810572, Itella Information s.r.o, IČO: 44352557, Zelená pošta s.r.o., IČO: 49529233
  - spoločnostiam zabezpečujúcim služby v oblasti informačných technológií,
  - spoločnostiam, ktoré konajú za a v prospech poisťovateľa v súvislosti s uplatňovaním práv vo vzťahu k poistníkovi vyplývajúcich z poisťnej zmluvy,
  - spoločnosti, ktorá zabezpečuje digitalizáciu dokumentov: NUPSESO, a.s., Golianova 42, 949 01 Nitra, IČO: 36525791,
  - spoločnosti vykonávajúcej činnosť archívneho strediska a správy registratúry: IRON MOUNTAIN SLOVAKIA, s.r.o., IČO: 36232734
  - spoločnosti, ktorá vyhodnocuje prieskum spokojnosti so službami poisťovateľa: Metrixlab Nederland B.V. Rotterdam, Holandsko, IČO: 59608838,
  - externému audítorovi poisťovateľa: PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., IČO: 35739347
  - zaisťovacím spoločnostiam.

V priebehu trvania poisťnej zmluvy môže dôjsť k zmene spoločností uvedených vyššie, pričom aktuálny zoznam týchto spoločností a oznámenie o zmenách sú uvedené na webovom sídle [www.union.sk](http://www.union.sk), časť „Ochrana osobných údajov“. 7. Doba uchovávaní osobných údajov:

Poisťovateľ bude uchovávať poskytnuté osobné údaje počas trvania poistenia a po zániku poistenia do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv z poisťnej zmluvy, najmenej však 15 rokov od skončenia zmluvného vzťahu s dotknutou osobou.

## 8. Práva dotknutej osoby

Dotknutá osoba má v súvislosti so spracúvaním jej osobných údajov tieto práva voči poisťovateľovi:

- 8.1. Právo získať potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom spolu s informáciami uvedenými v tomto poučení.
- 8.2. Právo na to, aby poisťovateľ opravil jej nesprávne osobné údaje a aby doplnil jej neúplné osobné údaje.
- 8.3. Právo na vymazanie (zabudnutie) jej osobných údajov, ak tieto už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali.
- 8.4. Právo na to, aby Poisťovateľ obmedzil spracúvanie jej osobných údajov, ak:
  - dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov, a to počas obdobia overovania ich správnosti,
  - spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia,
  - poisťovateľ nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie nárokov.
- 8.5. Právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla poisťovateľovi, a tiež právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi.
- 8.6. Právo namietať proti spracúvaniu jej osobných údajov u poisťovateľa.
- 8.7. Právo podať sťažnosť na Úrade pre ochranu osobných údajov, ak sa domnieva, že zo strany sa jej je v rozpore s spracúvaním osobných údajov zo strany poisťovateľa, ktoré sa jej týka, je v rozpore s právnymi predpismi na ochranu osobných údajov.
- 8.8. Právo u Poisťovateľa namietať a nepodrobiť sa jeho rozhodnutiu, ktoré by malo pre ňu právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania osobných údajov. Dotknutá osoba má právo žiadať Poisťovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom Poisťovateľ je povinný žiadosti vyhovieť a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia budú mať zamestnanci poisťovateľa. O spôsobe preskúmania a výsledku zistenia poisťovateľ informuje dotknutú osobu v lehote do 30 dní od prijatia žiadosti.
- 8.9. Právo požiadať o preukázanie totožnosti osoby poverenej získavaním osobných údajov.
- 8.10. Ak osobné údaje neboli získané od dotknutej osoby, dotknutá osoba má právo získať informáciu z akého zdroja pochádzajú jej osobné údaje, prípadne informácie o tom, či údaje pochádzajú z verejne prístupných zdrojov.

Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.

Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov, môže uplatniť osoba blízka.

Dotknutá osoba môže uplatniť svoje právo:

- a) písomne na adrese sídla poisťovateľa alebo na elektronickej adrese [dataprotection@union.sk](mailto:dataprotection@union.sk),
- b) osobne ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejmé, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby; kópiu zápisnice je poisťovateľ povinný odovzdať dotknutej osobe,

- c) u sprostredkovateľa podľa písmena a) alebo písmena b), pričom je ten povinný túto žiadosť alebo zápisnicu odovzdať poisťovateľovi bez zbytočného odkladu.
9. Poisťovateľ používa automatizované nástroje na spracovanie osobných údajov dotknutých osôb za účelom vyhodnotenia ich určitých osobných aspektov (profilovanie). Profilovanie je akákoľvek forma automatizovaného spracúvania osobných údajov, ktoré pozostáva z použitia týchto osobných údajov na vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa fyzickej osoby, predovšetkým analýzy alebo predvídania aspektov dotknutej fyzickej osoby súvisiacich s jej majetkovými pomermi, zdravím, osobnými preferenciami, záujmami, spoľahlivosťou, správaním, polohou alebo pohybom. Osobné údaje dotknutej osoby sa takto spracúvajú najmä na účely analýzy poistného rizika alebo identifikovanie potenciálnych poistných podvodov, či na účely ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a financovaním terorizmu.
10. Osobné údaje nebudú zverejnené.
11. Prenos osobných údajov  
Poisťovateľ predpokladá, že uskutoční prenos osobných údajov vyššie uvedeným príjemcom osobných údajov do krajín Európskej únie, krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore a Švajčiarska (osobám uvedeným v bode 6 týchto informácií). Do tretích krajín uskutoční Poisťovateľ prenos osobných údajov iba ak Európska komisia rozhodla, že tieto krajiny zaručujú primeranú úroveň ochrany alebo ak neexistuje také rozhodnutie, tak iba vtedy, ak prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ poskytol primerané záruky a dotknutá osoba má k dispozícii vymožitelné práva a účinné právne prostriedky nápravy.

#### Vyhlásenie poistníka

- Poistník svojím podpisom potvrdzuje, že mu boli oznámené VPP ÚP, OD UPŽ, v prípade dojednania pripoistení aj OD PV alebo OD PZ platné v deň, ktorý je ako začiatok poistenia uvedený v tejto poistnej zmluve.
- Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnakých exemplároch, pre každú zmluvnú stranu jedno vyhotovenie.

Balog nad Ipľom, dňa 06.09.2019 o 15:00 hod.

Balog nad Ipľom, dňa 06.09.2019 o 15:00 hod.

za poistníka

za poisťovateľa

Základná škola Arnolda Ipolyiho  
s vyučovacím jazykom maďarským  
Ipolyi Arnold Alapiskola  
Hlavná 294  
Balog nad Ipľom - Ipolybalog

.....  
Ing. Barnabáš Molnár  
riaditeľ

**Union** <sup>5</sup>  
Poisťovňa  
Union poisťovňa, a.s.  
Horná 18, 974 01 Banská Bystrica

.....  
Miroslava Melichová  
ŠFP

Číslo obch. zmluvy: 22 - 13007  
Meno ziskateľa: Miroslava Melichová  
Číslo ziskateľa / Panel: 68000051